

Mittwoch, 3. August 2011, 20.15 Uhr

FC Zürich - Standard Lüttich

3. Qualifikationsrunde zur UEFA Champions League



So günstig in die Ferien!

Südtürkei

Balik ★★★

Doppelzimmer, Halbpension 9./10./17./25./26.9.2011 ab Zürich

1 Woche pro Person EUR 399.— CHF 499.—

Sharm el Sheikh

Eden Rock ***

Doppelzimmer, Frühstück 15./20./22./25./29./30.9.2011 ab Zürich

1 Woche pro Person EUR 479.— CHF 599.—

Kreta

Hotel Oceanis ★★★

Doppelzimmer, Halbpension 10./17./18./24./25.9.2011 ab Zürich

1 Woche pro Person EUR 439.— CHF 549.—

Hurghada

1001 Nacht ★★★★

Doppelzimmer, All Inclusive 23./29.9.2011 ab Zürich

1 Woche pro Person EUR 499.— CHF 624.—

exkl. allfälliger Treibstoffzuschlag

Jetzt buchen! Buchung und Beratung in Ihrem Reisebüro oder unter www.1-2-FLY.ch



Liebe Matchbesucher, liebe FCZler, chers amis de Liège

Wir erinnern uns sehr gerne an die Zeit zurück, als der FC Zürich 2009 zum Kreis der besten Mannschaften Europas gehörte. Die Teilnahme an der Gruppenphase der UEFA Champions League war für uns ein unglaubliches Erlebnis und sport-



lich gesehen ein absolutes Highlight. Nun: Der FCZ hat die Chance, wieder nach den Sternen zu greifen. Der Weg dorthin ist weit und die erste hohe Hürde heisst Standard Lüttich. Der belgische Traditionsverein wird dem FC Zürich das Leben schwer machen, dessen sind wir uns bewusst. Doch der FCZ hat trotz dem negativen Start in die neue Saison immer wieder bewiesen, dass er in den wichtigen Momenten bereit sein kann und bereit ist. Das Spiel gegen Standard Lüttich ist von enormer Bedeutung und die Spieler wissen genau, was auf sie zukommt.

Im Stadion Maurice Dufrasne (oder auch Stade Sclessin genannt) in Lüttich war das Publikum klar der 12. Mann. Die Stimmung war fantastisch. Das FCZ-Publikum hat in Vergangenheit immer wieder bewiesen, dass man ebenfalls als 12. Mann die Mannschaft zum Sieg treiben kann. Genau dies wünschen wir uns für dieses Spiel heute Abend im Stadion Letzigrund. Gemeinsam zum Sieg und gemeinsam eine Runde

Inhalt:	
Vorwort	3
Standard Lüttich	5-6
Sponsoren FCZ Frauen	7
Fanseite	8
Ludovic Magnin in der	
ORIOR VIP Lounge	11
FCZ Academy	12-13
Spielplan, Impressum,	
Kader Lüttich	14
Totomat Super League	15

weiter. Dies ist unser heutiges Motto. «Mir gebet alles für Züri».

Chers amis de Liège, le FC Zurich vous souhaite la bienvenue ici au Stade du Letzigrund, un agréable séjour et bien sûr un bon match. Nous espérons que vous vous sentez à l'aise chez nous.

Herzlichst / cordialement Giovanni Marti Leiter Kommunikation/Medienchef

FAIRPLAY im und rund ums Stadion

Nicht nur auf dem Rasen ist Fairplay angesagt, auch für Zuschauer und Fans gibt's laut Sicherheitsreglement der Swiss Football League Auflagen. So sind sie verpflichtet, in sämtlichen Fussballstadien die Weisungen der Polizei und der Ordnungskräfte zu respektieren. Verboten ist es, Raketen, Knallkörper, Flaschen, Dosen, Waffen, Fahnenstangen aus Holz oder Metall, Laserpointer oder ähnliche Gegenstände ins Stadion-Innere zu bringen, geschweige denn, diese aufs Spielfeld zu werfen. Heilig bleibt der Rasen so oder so – selbst grössten Fans ist es untersagt, das Grün zu betreten – auf dass die Spiele spannend, aber in jedem Fall fair ausgetragen werden können!

Selbstverständlich erwarten wir auch bei internationalen Spielen ein einwandfreies Verhalten der Matchbesucher.

giethberg Berg-Ferien in Zürich



Wiedersehen mit Standard Lüttich





Teambild der Saison 2011/2012 von Standard Lüttich.

Achtzehn Spiele hat der FC Zürich in seiner Geschichte gegen belgische Clubs ausgetragen, vier Mal traf man dabei auch schon auf Standard Lüttich. Zahlen und Fakten zu den «belgischen Begegnungen» des FCZ.

1948 reiste der FCZ auf seiner traditionellen Oster- und Pfingstreise ein erstes Mal nach Belgien. Der damalige Captain Walter Bosshard hat in seinen Fotoalben dokumentiert, was das Team damals nebst Fussball sonst noch alles erlebte.

Sommermeisterschaft 1963

Im Juni 1963 begegneten sich dann der FC Zürich und Standard Lüttich zum ersten Mal, im Rahmen der damaligen «Internationalen Sommermeisterschaft». Das Spiel in Lüttich fand eine Woche nach dem Gewinn der Meisterschaft 1963 statt, dem ersten FCZ-Titel seit 39 Jahren. Zürich belegte in der Gruppe hinter Lüttich, Fiorentina und Sedan schliesslich den letzten Platz.

IFC 1983

Ein zweites Mal auf Standard Lüttich traf der FC Zürich im Rahmen des Internationalen Fussball-Cups (IFC). Am 27. Juli 1983, exakt 28 Jahre vor dem diesjährigen Hinspiel in Belgien, gastierte Lüttich letztmals auf dem Letzigrund. Der FCZ siegte 2:1, dank dem ersten Tor des neu zum FCZ gestossenen Wettinger Stürmertalents Markus Schneider. Ein kuriose Szene ereignete sich zudem in der 72. Minute, als der Lütticher Standardgoalie Michel Preud'homme als Feldspieler eingewechselt wurde.

Drei Wochen zuvor hatte der FCZ in Lüttich mit 0:3 verloren. Bei diesem Spiel begannen die Differenzen zwischen FCZ-Coach Hans Kodric und Spielmacher Jure Jerkovic, dies weil sich Jerkovic nicht an taktische Anweisungen des Trainers hielt. Es setzte eine Busse für den Spieler ab. Doch trotz der Abmachung, dass die Geschichte intern bleiben sollte, wussten die Journalisten bei der Ankunft in Zürich bereits davon. Die Unstimmigkeiten zwischen den beiden hielten sich bis zum vorzeitigen Abgang Kodrics im Oktober 1983. (sp)

Spiele gegen Standard Lüttich

16.06.1963

Standard Lüttich–FCZ 1:0 (0:0) Lüttich, Stade des Sclessin, 15 000 Zuschauer

26.06.1963

FCZ–Standard Lüttich 2:2 (2:1) Tore für den FCZ: Von Burg, Stürmer. Zürich, Letzigrund, 7000 Zuschauer

09.07.1983

Standard Lüttich–FCZ 3:0 (0:0) Lüttich, Stade des Sclessin, 6000 Zuschauer

27.07.1983

FCZ–Standard Lüttich 2:1 (0:0) Tore für den FCZ: Bold, Schneider. Zürich, Letzigrund, 2700 Zuschauer





Das Matchprogramm von 1983.

Start zum «Grand Prix des FCZ« in Belgien.

(FCZ-Arch	

Datum	Wettbewerb			Spielort
28.09.2000	UEFA-Cup	Genk–FCZ	2:0	Genk-Waterschei
14.09.2000	UEFA-Cup	FCZ-Genk	1:2	Zürich
30.09.1999	UEFA-Cup	Lierse SK–FCZ	3:4	Lier
16.09.1999	UEFA-Cup	FCZ-Lierse SK	1:0	Zürich
27.09.1983	UEFA-Cup	Royal Antwerpen–FCZ	4:2	Antwerpen
14.09.1983	UEFA-Cup	FCZ–Royal Antwerpen	1:4	Zürich
27.07.1983	IFC (Internationaler Fussballcup)	FCZ– Standard Lüttich	2:1	Zürich
09.07.1983	IFC (Internationaler Fussballcup)	Standard Lüttich-FCZ	3:0	Lüttich
22.08.1979	Trofeo Juan Gamper	Anderlecht –FCZ	2:2	Barcelona
03.10.1973	Europacup der Cupsieger	FCZ– Anderlecht	1:0	Zürich
19.09.1973	Europacup der Cupsieger	Anderlecht–FCZ	3:2	Brüssel
04.11.1970	Europacup der Cupsieger	FCZ–FC Brügge	3:2	Zürich
21.10.1970	Europacup der Cupsieger	FC Brügge–FCZ	2:0	Brügge
26.06.1963	Internationale Sommermeisterschaft	FCZ–Standard Lüttich	2:2	Zürich
16.06.1963	Internationale Sommermeisterschaft	Standard Lüttich-FCZ	1:0	Lüttich
1948	Freundschaftsspiel	Union Ste. Gilloise–FCZ	2:2	Brüssel
1948	Freundschaftsspiel	Berschot Antwerpen–FCZ	3:4	Antwerpen
1948	Freundschaftsspiel	Racing Brüssel–FCZ	3:1	Brüssel

Daten UEFA Champions League im Jahr 2011		
5. August	Auslosung Playoffs	
16/17. August	Hinspiele Playoffs	
23./24. August	Rückspiele Playoffs	
25. August	Auslosung Gruppenphase	
13./14. September	1. Gruppenspiel	
27./28. September	2. Gruppenspiel	
18./19. Oktober	3. Gruppenspiel	
1./2. November	4. Gruppenspiel	
22./23. November	5. Gruppenspiel	
6./.7. Dezember	6. Gruppenspiel	
16. Dezember	Auslosung 1/16-Finalspiele	

Daten UEFA Europa League im Jahr 2011		
5. August	Auslosung Playoffs	
18. August	Hinspiele Playoffs	
25. August	Rückspiele Playoffs	
26. August	Auslosung Gruppenphase	
15. September	1. Gruppenspiel	
29. September	2. Gruppenspiel	
20. Oktober	3. Gruppenspiel	
3. November	4. Gruppenspiel	
30. Nov./1. Dez.	5. Gruppenspiel	
14./.15. Dezember	14./.15. Dezember 6. Gruppenspiel	
16. Dezember	Auslosung 1/32- und 1/16-Finalspiele	

Sponsoren FCZ Frauen



FC Zürich mit eigenem Ticket-Layout

Für die neue Saison 2011/2012 hat der FC Zürich ein eigenes Ticket-Layout entworfen. Die Tickets mit diesem Layout kommen im FCZ Fanshop und bei Heimspielen an den Stadionkassen zum Einsatz. Bei den offiziellen Ticketcorner-Verkaufsstellen bleibt das Design wie bis anhin.



FCZ 50er Club feierte im «Paradies»

Das jährliche Sommerfest am Zürichsee gehört zu den gesellschaftlichen Höhepunkten des 50er Clubs. Eine Woche vor



Heliane Canepa geniesst Zigeunerweisen.

dem Meisterschaftsstart hatten Präsident Hugo Holenstein und seine Vorstandskollegen die Mitglieder der Gönnervereinigung samt Anhang ins «Key West» nach Oberrieden eingeladen. Und sie alle erlebten in diesem idyllischen «Paradies» ein paar fröhliche Stunden bei Musik und köstlicher Verpflegung. Auch Präsident Cillo Canepa mit Gattin Heliane sowie Sport-



Der Vorstand des 50er-Clubs mit Cillo Canepa und Fredy Bickel auf dem Schiffsteg.

chef Fredy Bickel. Und als ein Geiger die Präsidentengattin mit einer rassigen Zigeunerweise «befidelt» hatte, bedankte sie sich höflich: «Jetzt wünsche ich mir und uns allen, dass auch unsere Mannschaft in der neuen Saison die erste Geige spielt.»

Knut Bobzien

Fotowetthewerh «Mein FCZ» gestartet

Am 7. Juli 2011 startete der 1. FCZ-Fotowettbewerb!

Gesucht sind die schönsten Bilder zum Thema «Mein FCZ». Schnappen Sie sich Ihre Kamera und halten Sie diesen Sommer Ihre ganz persönlichen FCZ-Momente fest – erlaubt ist (fast) alles: Bilder von speziellen (Europacup-)Auswärtsfahrten, von ruhmreichen Heimspielen, von Trainingsbesuchen oder Juniorenpartien...

Sämtliche Einsendungen werden Ende Jahr im FCZ-Museum am Letzigraben 89 ausgestellt. Es wird einen Jury- und einen Publikumspreis zu gewinnen geben. Die Teilnahmebedingungen und das Anmeldeformular finden Sie auf www.fcz.ch/museum. Der FCZ wünscht viel Spass beim Knipsen!

Jahrbuch Saison 2010/2011 erhältlich

Zu einem Titel hat es zwar leider nicht gereicht, dennoch war die Saison 2010/2011 reich an positiven Ereignissen. Unsere Fotografen haben sie alle eingefangen und wir haben sie im FCZ-Jahrbuch der Saison 2010/2011 zusammengefasst. Das Buch gibt auf 160 Seiten alle Ereignisse rund um den FC Zürich in der abgelaufenen Saison wider. Doch nicht «nur» Bilder sind darin enthalten, auch ergänzende Texte zu Spielen, Bildern und Zusatzgeschichten sind zu sehen. Das Buch ist chronologisch aufgebaut und bietet im Fokus Bilder und Texte zu allen Trainingslagern und Pflichtspielen der ersten Mannschaft. Auch die anderen Abteilungen des FC Zürich kommen nicht zu kurz. Als Leser lernen Sie nicht nur die verschiedenen Teams der FCZ Academy, der FCZ LetziKids und der FCZ Frauen kennen, sondern erfahren auch, wie sie in

der vergangenen Spielzeit abgeschnitten haben. Kurz: Im FCZ-Jahr-2010/2011 buch verpassen nichts, was sich in der letzten Saison abgespielt hat. Das Buch ist ab sofort im FCZ Fanshop und im FCZ Onlineshop für CHF 30.00 erhältlich.





LetziKids-Sponsoren Saison 2011-2012

www.fcz.ch/letzikids/















bau ag



Wählen Sie das Team aus, das Ihrer Meinung nach Schweizer Meister wird, legen Sie Ihren Einsatz fest und geben Sie Ihre Wette ab. An jeder Lotto-Verkaufsstelle oder auf www.sporttip.ch.

Mit jeder Sporttip-Wette haben Sie zusätzlich die Chance, 2 von 400 Fussball-Tickets zu gewinnen.





Rödl & Partner



Rödl & Partner - Unternehmer beraten Unternehmer

Als Botschafter der Wirtschaft ist Rödl & Partner an 84 eigenen Standorten in 38 Ländern aktiv. Das führende integrierte Unternehmen für Recht, Steuern, Unternehmensberatung und Wirtschaftsprüfung verdankt seinen dynamischen Erfolg seinen über dreitausend unternehmerisch denkenden Kolleginnen und Kollegen.

Rödl & Partner versetzt seine Mandanten in den Bereichen Wirtschaft, Steuern, Recht und IT in die Lage, besser begründete Entscheidungen zu treffen und begleitet sie bei deren Umsetzung – national wie international.

Ihr Ansprechpartner

Jörg Wiederkehr

Tel.: +41(44)7517733 E-Mail: joerg.wiederkehr@roedl.pro

> **Rödl & Partner Schweiz** Zürcherstrasse 42

Zürcherstrasse 42 8103 Unterengstringen

www.roedl.com

Magnin in der ORIOR VIP Lounge

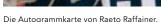
Vor jedem FCZ-Heimspiel im Stadion Letzigrund schaut ein FCZ-Spieler oder -Funktionär bei den VIP-Bereichen (Sony VIP Lounge und ORIOR VIP Lounge) vorbei. Anlässlich des letzten Heimspiels gegen Servette war der verletzte FCZ-Verteidiger Ludovic Magnin zu Besuch. In der ORIOR VIP Lounge ist seit der neuen Saison zudem auch bei jedem Heimspiel ein prominenter FCZ-Fan vor Ort. Gegen Servette war es Eishockeyspieler Raeto Raffainer (derzeit HC Ambri-Piotta). Wer wohl beim nächsten Heimspiel der Promigast sein wird?





















FCZ ACADEMY



Sponsor



Ausrüster



Platinpartner



Whale Holding AG

Goldpartner







Silberpartner















Bronzepartner















Ute MODIIIGE
Versicherungen & Vorsorge
Generalagentur Lachen, Roland Egli





FCZ ACADEMY







Benno und Anita Malloth



Familie Greber



Holenstein Gastro AG







DRUCKEREI KYBURZ

Kummler+ Matter AG



Whale **Holding AG**



Heinz Rähmi



BÄHLER 🚯

Hans

Ivonne

Stéphanie

Cyril

Flavio

Ziegler









































Martina und **Beat Bachofen**





Grani Stone





Vinci Energies Schweiz







Bruchsch Liecht?



www.noserlight.ch

CH-8909 Zwillikon, Telefon 044 701 81 81 NOSERLIGHT

Inserententipp

FCZ - GC





Martin Wittwer
CEO TUI Suisse

TUI - Let's make people smile

Ferien und Reisen mit TUI oder 1-2-FLY sind wie ein Fussballspiel: Spannend, prickelnd und voller Freude.

So wie der FCZ schaffen auch wir als TUI aussergewöhnliche Erlebnisse. Bei unserem Angebot im Internet oder in fast 40 Katalogen findet jeder – ob alleine, zu zweit oder in der Familie – die für ihn passende Reise.

Ob Relaxen am Pool oder am weissen Strand in der Karibik, auf einer abenteuerlichen Safari in Afrika, gemütlich auf einer Kreuzfahrt im Pazifik oder individuell im Motorhome in Australien – wir machen Ihnen immer eine Freude, auch mit den günstigen, tagesaktuellen Preisen.

Sie haben den Reisewunsch – wir die Idee dazu. Sie finden uns rund um die Uhr.

Beratung und Buchung in jedem TUI Reisebüro www.tuireisecenter. ch, unter Telefon 0848 848 444 oder unter www.tui.ch | Last-Minute-Specials www.facebook.com/TUISuisse

N.B. Seit der Saison 2006/07 ist TUI Hauptsponsor des FC Zürich. Seit dem letzten Jahr 2010/11 spielt der FCZ mit unterschiedlichen Heim- und Auswärtstrikots. Zu Hause mit dem Logo «TUI», auswärts mit dem Logo «1-2-FLY».



Supporter-Vereinigung

FC Zürich Academy Goldpartner

Werden Sie Supporter des FC Zürich und unterstützen Sie so die Jugend des FC Zürich.

Informationen finden Sie unter: www.fcz-supporter.ch

oder bei: Martin Guglielmetti Präsident Supporter Vereinigung martin.guglielmetti@fcz.ch

Spielplan FCZ I. Mannschaft

1 FC Sion–FC Zürich	Sa	16.07.2011	1:0
2 FC Zürich-Servette FC	Sa	23.07.2011	2:3
3 FC Lausanne-Sport–FC Zürich	Sa	30.07.2011	17.45
4 FC Zürich-Grasshopper Club	So	07.08.2011	16.00
5 FC Basel-FC Zürich	Sa	13.08.2011	17.45
6 FC Zürich–Neuchâtel Xamax FC	Sa	20.08. od. 21.08.2011	17.45
7 BSC Young Boys-FC Zürich	So	28.08.2011	16.00
8 FC Luzern-FC Zürich	Sa	10.09.2011	17.45
9 FC Zürich–FC Thun	Mi	21.09.2011	19.45
10 FC Zürich-BSC Young Boys	Sa	24.09.2011	17.45
11 Grasshopper Club-FC Zürich	So	02.10.2011	16.00
12 FC Zürich-FC Basel	So	23.10.2011	16.00
13 FC Thun-FC Zürich	Mi	26.10.2011	19.45
14 FC Zürich-FC Luzern	So	30.10.2011	16.00
15 Neuchâtel Xamax FC-FC Zürich	So	06.11.2011	16.00
16 FC Zürich–FC Lausanne-Sport	So	20.11.2011	16.00
17 Servette FC-FC Zürich	So	04.12.2011	16.00
18 FC Zürich–FC Sion	Sa	10.12.2011	17.45

Impressum	Eisnull 2+3 2011/2012
Herausgeber	Fussballclub Zürich Letzigraben 89 8003 Zürich Telefon 043 521 12 12 Fax 043 521 12 13 E-Mail: fcz@fcz.ch
Leiter Kommunikation	Giovanni Marti (gm)
Redaktionsleitung	Patrick Lienhart (pli)
Redaktion	Silvana Meisel (sim)
Mitarbeit	Ancillo Canepa Saro Pepe (sp) Knut Bobzien Darcy de Mestral (ddm)
Korrektorat	Erich Schmid
Fotos	freshfocus, FCZ-Archiv, Stefanie Graf, Knut Bobzien, Patrick Lienhart, zvg
Marketing	Christian Müller Ralph Stadtmann Andreas Wicki Lorena Oliveri Tel. 043 521 12 12
Druck & Gestaltung	Fairdruck AG Sirnach TG/Dietikon ZH
Titelseite & Konzeption	HESSKISSSULZERSUTTER AG

Zürich



Riga José (1957)

Gegründet: 1900 Stadion: Maurice Dufrasne (29200 Sitzplätze)

http://standard.be direction@standard.be

Co-Trainer

Balette Peter (1961) Smeets Bernard (1974)

Meister: 10-mal Cupsieger: 6-mal

Tel. 044 447 46 46 Fax 044 447 46 90

Tor: Blazic Srdan **Bolat \$inan** van Crombrugge Hendrik

Verteidigung: **Bouhkriss Abdelfattah** Ciman Laurent D'Onofrio François Kanu Antonio Pereira dos Santos Mangala Eliaquim **Opare Daniel** Pocognoli Sébastien Trevizan Martin Felipe

Van Damme Jelle

Mittelfeld:

Angeli Arnor Arslanagic Dino Belhocine Karim Bergonsi Edenilson **Berrier Franck** Bia Geoffrey **Buyens Yoni** Camara Papa

Carcela-Gonzalez Mehdi Danilo Richard M. Sousa Campos

Defour Steven Derden Koen Dufour Guy Eninful Henri **Goreux Reginal Grozav Gheorge** Labylle Leroy Mpoku Paul

Sturm:

Batshuayi Michy **Benteke Christian** Cyriac Gori Bi Leye Mbaye **Nong Aloys** Tchité Mémé Traore Moussa



OKER TEMPORÄR-+ DAUERSTELLEN



Armin Rüttimann

Karin Vogt

Unsere Dienstleistungen:

- Temporär
- Dauerstellen
- Try & Hire
- Kaufmännische Berufe
- Industrie + Technik
- Medical / Pflege
- Medizinischer Notfallpool
- Kaderstellen

5000 Aarau

Tel. 062 834 81 81

5400 Baden

Tel. 056 200 17 77

4051 Basel

Tel. 061 227 87 87

3011 Bern

Tel. 031 310 47 47

8953 Dietikon

Tel. 044 743 82 42

4600 Olten

Tel. 062 287 40 40

8640 Rapperswil

Tel. 055 222 88 44

3600 Thun

Tel. 033 227 24 24

5610 Wohlen

Tel. 056 619 79 19

6300 Zug

Tel. 041 729 17 17

8001 Zürich

Tel. 044 213 60 60

www.jokerpersonal.ch

Die FCZ-iPhone-App!

Alle News, Resultate und vieles mehr auf Deinem iPhone.





